

Perché riceverete 87 franchi

Scheda informativa sulle tasse ambientali

Berna, agosto 2020

Cari assicurati,

come avete potuto leggere sul vostro certificato d'assicurazione, nel 2021 **vi saranno accreditati 87 franchi nel quadro della distribuzione dei proventi delle tasse ambientali**. Tale somma sarà distribuita dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) a tutti gli assicurati attraverso le casse malati, le quali la dedurranno dai premi assicurativi.

Quale denaro verrà ridistribuito?

L'importo è in parte costituito dai proventi della tassa sul CO₂ riscossa sui combustibili fossili come l'olio da riscaldamento o il gas naturale. Questi vettori energetici contribuiscono in larga misura alle emissioni di CO₂ climalteranti prodotte in Svizzera. I proventi della tassa d'incentivazione sono ridistribuiti alla popolazione e all'economia, al netto degli aiuti finanziari stanziati per il Programma Edifici e il Fondo per le tecnologie. L'altra parte dell'importo deriva dai proventi della tassa sui COV, i composti organici volatili impiegati ad esempio per pulire metalli e per produrre vernici e lacche e ritenuti corresponsabili degli elevati valori di ozono registrati in estate (smog estivo).

Perché queste tasse ambientali?

La tassa sul CO₂ rincarà il prezzo dei combustibili fossili e ne incentiva il consumo parsimonioso promuovendo al contempo l'utilizzo di vettori energetici neutrali dal punto di vista delle emissioni di CO₂ come ad esempio il legno. La tassa applicata ai COV fa aumentare il prezzo di questi composti. La maggiorazione del prezzo comporta un minor impiego di solventi e fornisce così un contributo contro le elevate concentrazioni estive di ozono e a favore della nostra salute. Entrambe le tasse di incentivazione sono strumenti dell'economia di mercato volti alla realizzazione della politica ambientale e sono conformi al principio di causalità sancito nella legge sulla protezione dell'ambiente.

Perché la redistribuzione alla popolazione?

Le tasse ambientali non sono imposte generali. **La tassa sui COV è interamente ridistribuita alla popolazione, mentre la tassa sul CO₂ è ripartita equamente fra la popolazione e l'economia**. L'importo da ridistribuire alla popolazione nel 2021 è composto da 639 milioni di franchi dalla tassa sul CO₂ cui si aggiungono 114 milioni di franchi dalla tassa sui COV, per un totale di 753 milioni franchi o 87 franchi per assicurato.

Perché attraverso le casse malati?

È la via più semplice. Poiché l'assicurazione di base è obbligatoria, le casse malati dispongono di un registro aggiornato di tutti gli abitanti della Svizzera.

Ulteriori informazioni sono disponibili sui siti:

bafu.admin.ch/tassa-co2

bafu.admin.ch/cov



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente,
dei trasporti, dell'energia e delle
comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'ambiente UFAM